

SIT Graduate Institute/SIT Study Abroad

SIT Digital Collections

Independent Study Project (ISP) Collection

SIT Study Abroad

Spring 2020

Rastreo de la agencia de los Uchurracaínos: Yuxtaposicionando la CVLL y la CVR para analizar la representación de la gente indígena durante la Violencia Política Peruana

Emma Smith
SIT Study Abroad

Follow this and additional works at: https://digitalcollections.sit.edu/isp_collection



Part of the [Indigenous Studies Commons](#), [Latin American History Commons](#), [Latin American Languages and Societies Commons](#), [Latin American Studies Commons](#), [Peace and Conflict Studies Commons](#), [Politics and Social Change Commons](#), and [the Social Justice Commons](#)

Recommended Citation

Smith, Emma, "Rastreo de la agencia de los Uchurracaínos: Yuxtaposicionando la CVLL y la CVR para analizar la representación de la gente indígena durante la Violencia Política Peruana" (2020). *Independent Study Project (ISP) Collection*. 3332.

https://digitalcollections.sit.edu/isp_collection/3332

This Unpublished Paper is brought to you for free and open access by the SIT Study Abroad at SIT Digital Collections. It has been accepted for inclusion in Independent Study Project (ISP) Collection by an authorized administrator of SIT Digital Collections. For more information, please contact digitalcollections@sit.edu.

Rastreo de la agencia de los Uchurracaínos:

Yuxtaposicionando la CVLL y la CVR para analizar la representación de la gente indígena durante la Violencia Política Peruana



Picasa. "Uchurraccay." *Google Earth*. May 2015.

Emma Smith

Director Académico: Alex Álvarez, PhD

Asesor: Ramón Pajuelo Teves, Dr(c)

El 8 de Junio 2020

Macalester College

Estudios Internacionales y Estudios Latinoamericanos

Presentado en cumplimiento parcial de los requisitos para el Programa Perú: Pueblos Indígenas y Globalización, SIT Study Abroad

Primavera de 2020

Índice	1
Resumen.....	2
Palabras claves.....	3
Reconocimiento.....	4
1.Introducción.....	5
1.1 <i>Planteamiento de la pregunta de investigación</i>	5
1.2. <i>Justificación</i>	8
1.3 <i>Objetivos de investigación</i>	9
1.4 <i>Marco Teórico-Conceptual</i>	10
2. Estado del Campo.....	11
2.1 <i>El Tiempo del Miedo: Contextualizando la violencia política</i>	11
2.2 <i>Criticando el Proceso: Las Deficiencias y Consecuencias</i>	13
3. Metodología.....	15
3.1 <i>Técnicas</i>	15
3.1.2 <i>La Ética</i>	16
3.3 <i>Limitaciones</i>	17
4. Generalidades del Estudio.....	18
4.1 <i>¿Por qué Uchuraccay?</i>	18
4.2 <i>Contextualizando Uchuraccay</i>	20
5. Resultados de la CVLL	20
5.1 <i>¿Cómo construyen el discurso sobre los campesinos según la CVLL?</i>	20
6. Discusión: ¿Qué revela estos discursos y sus construcciones?.....	22
7. Resultados de la CVR.....	25
7.1 <i>¿Qué nos cuenta los testimonios?</i>	25
7.2 <i>Agencia- la capacidad de tomar acción autónomamente</i>	26
7.3 <i>Agencia- acciones tomados para ser vistos y tratados como ciudadanos</i>	28
7.4 <i>Testimonios que borran la agencia de los campesinos</i>	29
8. Discusión:¿Cuáles influencias influyen estas representaciones y cuales consecuencias hay? 30	
8.1 <i>Las fuerzas y debilidades de la CVR</i>	33
9. Conclusiones: Los discursos y sus consecuencias.....	33
10. Estudios futuros.....	36
11. Bibliografía.....	37
12. Anexos	39
12.1 Anexo 1: Guía de entrevista.....	39
12.2 Anexo 2: Mapa de Uchuraccay	41

Resumen:

Este trabajo investigará la representación de las comunidades campesinas-indígenas (CCIs) según la Comisión Vargas Llosa (CVLL) y la Comisión de la Verdad y Reconciliación (CVR), enfocando específicamente en el tema de la agencia. ¿Cómo son representados en los informes finales (IF) y la memoria oficial promovido por el Estado y por qué? La CVLL ha sido criticada por culturalizar la violencia y la CVR, aunque dio voz al sector más marginado en el país, los campesinos-indígenas, ha sido atacado por establecer una visión maniqueísta de los actores en la violencia política (VP) que les pintó como seres humanos sin la capacidad de ejercer agencia sobre sí mismas. Aunque estoy de acuerdo a un cierto punto, este argumento reduce los discursos reproducidos en la CVR. Para combatirlo, completaré una análisis de los discursos, evaluando los distintos tipos de representaciones de las comunidades campesinas en ambas comisiones y los factores que las influenciaron para rastrear los discursos que construyen, usando el caso de Uchuraccay. Utilizaré trabajos etnográficos para mostrar diferentes ejemplos de la agencia de las comunidades campesinas-indígenas (CCIs) y cuestionar por qué son ausentes de ciertas secciones de los informes finales de las comisiones. Además, estas fuentes secundarias servirán para contextualizar y matizar ambas comisiones, sus discursos y la VP para revelar los factores que contribuyen a la construcción del discurso sobre las llamadas 'víctimas'.

Abstract

This paper investigates the representation of indigenous 'campesinos' (peasants) in the Vargas Llosa Commission (CVLL) and the Truth and Reconciliation Commission of 2003 (CVR), focusing specifically on their agency as presented in the commissions. How are indigenous 'campesinos' presented by the final reports of the commissions and the official memory of the political violence (VP) in Peru? The CVLL has been criticized for 'culturalizing' the violence, and the CVR, although it incorporated the voices of the most marginalized sector in the country, the indigenous 'campesinos, has been challenged for creating a maniquean representation of the actors in the VP, that portrays the indigenous campesinos as people that are incapable of exercising agency over themselves. Although I agree in part with this argument, it reduces the discourses produced by the CVR. To challenge this argument, I will conduct a discourse analysis by evaluating the different types of representations of these communities and their construction by both commissions using the Uchuraccay case study. I will use ethnographic sources to show

different types of agency employed by indigenous campesinos and question why these representations are not always incorporated in the commissions reports. Lastly I will contextualize and nuance the commissions, their discourses, and the VP to reveal the factors that contribute to the construction of the discourses concerning the 'victims'.

Palabras Claves: la agencia, la representación, el discurso, el campesino-indígena, comunidades campesinas (andinas), la violencia política

Key Terms: Agency, representation, discourse, indigenous 'campesino' (peasant), (Andean) peasant communities, political violence.

Reconocimientos

Me gustaría agradecer a mi familia anfitriona, aunque no tuve la suerte de quedar con ella por el semestre entero debido a las limitaciones impuestas a causa de la pandemia. El apoyo, el cariño y la sabiduría de mi madre anfitriona, Guimia, me inspiró y me ayudó a realizar la investigación. Además, quiero agradecer a mi novio y a mi familia estadounidense para recibirme en sus hogares de nuevo y apoyarme a enfocar en mi proyecto, creyendo en mi capacidad de completarlo desde mi casa en Washington que queda más de 5.234 millas de Cusco.

Doy mil gracias al director académico de SIT en Perú, al Señor y Dr. Alex Álvarez por las conversaciones, consejos y apoyo a través del semestre. Me encantaba discutir mi ISP en diferentes etapas de mi investigación porque me dio perspectiva y me inspiró mucho. Como yo, este señor es muy apasionado sobre la justicia social y me ha inspirado a luchar más fuerte por ella. El Sr. Álvarez también me ha dado esperanza porque me ha ofrecido su apoyo en expandir mi investigación y el proyecto en el futuro si deseo desarrollarlo más. También siento muy afortunada y agradecido al equipo de SIT en Cusco. Doy gracias a Julia Catalán Cervantes por mantenernos saludables y felices. Estoy agradecida por el apoyo de Ana Hermoza y Sonia Fullerton a través del semestre, ellas y el equipo cusqueño que incluye los profesores han invertido mucha energía para ayudarnos a tener éxito.

Por último, estoy muy agradecida por todo el apoyo que mi asesor, el Señor Ramón Pajuelo Teves, me ha dado. Si no fuera por él, no tendría los recursos y los testimonios que utilizaba para identificar y analizar los discursos producidos por cada comisión. Además, siento mucha gratitud porque me introdujo a trabajos centrales, fuentes mayormente inaccesibles pero bien ricas, y me apoyó a contextualizar la violencia política, las comisiones y mi investigación en sí. El señor Pajuelo Teves también me ha inspirado a investigar estas temas con más profundidad en mi trabajo en el futuro y apoyar a las personas que son mayormente invisibilizadas por la sociedad.

1.Introducción

1.1 Planteamiento del Problema

El tema de la agencia ha surgido mucho en las últimas décadas en una variedad de campos y discursos. Eruditas de la justicia transicional (JT) han empleado las teorías de los académicos que investigan la agencia de los grupos subalternos para evaluar la representación de ellos en las comisiones y otros mecanismos de la JT y sus consecuencias (McEvoy & McConnachie, 490). Busco hacer un ejercicio similar. Propongo identificar y rastrear los elementos y factores que influyen la representación distinta de las comunidades campesinas-indígenas (CCIs) durante la violencia política (VP) según la Comisión de Vargas Llosa (CVL) y la Comisión de la Verdad y Reconciliación (CVR). Varios autores han identificado que las comisiones empleadas en las sociedades posconflictos construyen visiones maniqueístas¹ de las víctimas de la violencia, las comunidades campesinas en este caso y que estas representaciones previenen la reconciliación y mantienen el statu quo (Laplante & Theidon, 298; Dietrich, 59, Klarén, 40). Ahora, deben evaluar los factores que influyen la construcción de estas representaciones distintas.

Para identificar y analizar el tema de la agencia y la representación de ella en las comisiones, hay que contextualizar cada comisión. Deben saber: qué era, por qué fueron creados, quiénes fueron incluidos, cuáles hallazgos sacaron a la luz y cómo fueron recibidos. La CVLL fue creado para analizar los acontecimientos, las responsabilidades y las consecuencias de ellas en el caso de Uchuraccay donde los comuneros mataron a ocho periodistas y su guía ayacuchano (Guzmán Figueroa et al., 1). La CVLL era una comisión presidencial porque seleccionó a un individual, el estimado escritor, Mario Vargas Llosa, quien podría 'representar el país' y investigar únicamente el caso de Uchuraccay (Pajuelo Teves) para averiguar qué pasó y por qué.

La CVR en cambio, era más amplia. Fue creado para investigar las violaciones y revelar en un lado, los rostros de las víctimas, principalmente los pueblos indígenas y el campesinado, y en el otro lado, los perfiles de los perpetradores: el Estado Peruano y las guerrillas del grupo el

¹ El maniqueísmo viene de una doctrina del príncipe persa Manes (215-276 d.C) y su fundamento es el dualismo. Según sus creencias, existen 'desde la eternidad' dos principios opuestos, concebidos sobre la forma de dos reinos: el de la luz, que representa el bien físico y moral, y el de las tinieblas, que representa el mal. Lo utilizo aquí para explicar el binario político: la llamada 'víctima' y 'el perpetrador' construido en parte por la CVR y la memoria histórica promovido por el Estado Peruano. "Maniqueísmo". En Significados.com. Disponible en: <https://www.significados.com/maniqueismo/>

Sendero Luminoso (PCP-SL) y el Movimiento Revolucionario Tupac Amarú (MRTA) a la sociedad peruana (Paniagua Corazao et al., 2003). La CVR fue un organismo temporal que investigó los patrones de abusos de los derechos humanos cometidos a través de un periodo específico de tiempo- entre 1980 y 2000 en el Perú (Annan, 17). Más que nada, la CVR fue una herramienta empleado por el Estado Peruano para transicionar de un periodo de conflicto armado y un gobierno autoritario a uno más democrático que respeta la regla de la ley (Degregori et al., 63; Laplante & Theidon, 292). Por esto, modelado como las comisiones internacionales de esta época, la CVR de 2003 sirvió para restablecer y reconstruir la confianza entre el Estado Peruano y los ciudadanos del país (a través del esclarecimiento de la VP, el planteamiento de reformas institucionales y la incorporación de los voces de las principales víctimas) durante una democratización. Aunque las comisiones tienen metas y formaciones distintas, los analizaré para identificar los discursos sobre la gente campesina durante la VP.

Aunque la CVLL fue mayormente desacreditado por el público y los intelectuales, reconoció la dimensión de la violencia política y culpó a los campesinos uchuraccainos, presentándoles como personas que ejercen agencia. Desde la comisión misma “La Comisión Investigadora ha llegado a la “convicción absoluta” de que hay una responsabilidad compartida por toda la comunidad de Uchuraccay y, sin duda, por todas las comunidades iquichanas que, reunidas en asamblea, decidieron enfrentar a los senderistas y darles muerte en el asesinato de los periodistas” (Guzmán Figueroa et al. , 15-16). Sin embargo, las teorías e ideologías empleados para probar estas conclusiones fueron racistas y reductoras (Montoya, 1984). Lo importante es que aunque la CVLL solo trato de este caso, de Uchuraccay, se convirtió en un discurso impactante y principal que se trató de la representación de las CCI (la gente campesina-indígena) por lo general. Es decir, el discurso construido sobre la CCI en la CVLL moldeó las percepciones públicas y privadas de la gente campesina indígena durante la VP y después en el Perú.

La CVR ha construido distintos discursos sobre la gente campesina que han sido muy influyentes también. Académicos han celebrado el trabajo de la CVR porque para la primera vez en la historia peruana, admitió que la discriminación étnica había jugado un papel inmenso en la VP que duró veinte años en el Perú, desde 1980 hasta 2000 (Degregori, 59; Willakuy, 27; Degregori et al., 69). Ellos encontraron que “75% tenían el quechua como su idioma materno”,

una cifra que nadie esperaba (Degregori et al., 80; Willakuy, 60). Los comisionados argumentan que en respuesta a esta cifra, la CVR dio voz y una plataforma pública a los grupos más excluidos e 'invisibles' en el país, reconociéndose y sus luchas públicamente para la primera vez con la colección de casi 17.000 testimonios de víctimas, quienes fueron mayormente miembros de comunidades indígenas y campesinas (Degregori et al., 70; Dietrich, 80; Pajuelo Teves; Serra, 189).

Aunque la CVR Peruana produjo un trabajo grandioso aprobado y aceptado por casi 80% de la población a favor de su reporte, porque reveló y abrió varios problemas sociales que el Perú debe abordar, su construcción no fue imparcial, la cual puede explicar las representaciones de las CCI's según la CVR (Degregori et al, 76; Laplante y Theidon, 296). Fue un proceso abrupto, impulsado más por las preocupaciones de la elite y la clase media sobre la corrupción que con las violaciones de los derechos humanos (Laplante & Theidon, 297; Degregori et al., 62). Una antropóloga peruana, Olga González ha propuesto que la composición de la CVR también podría influenciar la representación de las CCI's en el informe final, argumentando que las ideologías y las parcialidades que tienen cómo intelectuales urbanas juegan un papel en estas construcciones (González).

La CVR falló también de cierta manera porque nunca consideraba ni abordaba explícitamente las dinámicas de poder. Tampoco reconocieron su impacto en el recojo de testimonios ni su contribución a la memoria histórica oficial, la cual mantiene el statu quo y fuerza el silencio de ciertos sectores de la sociedad peruana (Degregori et al., 70-71; Laplante & Theidon, 310). Además, la mayoría de los comisionados no tenía relaciones directas con los informantes y creyeron que eran inferiores a ellos (Degregori et al., 71). Mientras que la CVR y la CVLL reconoció una 'verdad' dolorosa: la muerte y destrucción de muchas comunidades durante la VP y la CVR reveló el rol de la discriminación en ello, aún no han logrado a promover un cambio real ni justicia para grandes sectores de la población peruana debido en parte, a su simplificación de los roles y la demonización de ciertos actores (Laplante & Theidon 308; Klarén, 40). Aunque este cambio no es el enfoque de la CVLL ni mi informe, es un elemento influido por las representaciones de la gente campesina-indígena que tiene consecuencias ahora.

Antes de plantear mi pregunta de investigación debo mirar un argumento popular sobre la comisión y su construcción de los llamados ‘víctimas’ y ‘perpetradores.’ Expertos en estos temas han dicho que el informe final (IF) de la CVR, y la CVLL, en parte, presentaron a las CCI’s como agentes pasivos e ignorantes, engañados por los grupos subversivos, en otras palabras, individuos sin agencia (Degregori et al., 2013; Maeso 2010; Dietrich 2019). Parece irónico que la mayoría de estos mismos autores que buscan complejizar la historia, se redujeron su análisis de la representación de la agencia de las CCI’s según la CVR a unas oraciones que reconocen las visiones maniqueístas construido por la CVR y las consecuencias de ellas. Para resumir esta sección, como he mencionado, varios autores han criticado las comisiones peruanas, específicamente la CVR por su visión maniqueísta de los actores en la VP, pero pocos han investigado su construcción, y mi investigación muestra que nadie ha analizado las representaciones distintas de las CCIs según la CVR y la CVLL como haré yo.

Aquí llego a mi pregunta conductora, sabiendo que ambas comisiones establecieron interpretaciones reductoras de las CCI's y que estas representaciones tienen consecuencias en la sociedad peruana, cómo construyen los discursos (la representación) de la agencia de las CCIs según los IFs y los testimonios recogidos de los Uchuraccaínos en la CVLL y la CVR de 2003?

1.2 La justificación

Esta pregunta provoca una investigación más profunda de la experiencia y la posición de las comunidades campesinas (CCIs) en esta época de la VP entre 1980 y 2000. La representación, como campo de estudio, puede revelar mucho sobre las dinámicas de poder en varios niveles, incluso las que controlan o influyen los procesos ‘democráticos’ como la CVR (Dietrich, 2019; Laplante & Theidon, 2010). Además, es un campo que provee la percepción del sujeto representado según la sociedad en general, la cual puede señalar los factores que lo influye (Mayer, 2012). Mi investigación analizará cómo estas representaciones se construyen y cómo impactan la percepción y el tratamiento de las CCI’s. Existen miles de experiencias y memorias históricas de individuos y comunidades que no caben dentro de los papeles binarios establecidos por la CVR (Maeso, 2010; Dietrich, 2019; Laplante & Theidon, 2010). Hay áreas grises en este conflicto que son excluidos o mejor, ocultados por la CVR (Theidon, 2013; Del Pino & Yezer, 2013). Por ejemplo, hay personas que apoyaron al SL o el MRTA al comienzo del conflicto cuando ellos prometieron establecer reformas y cambios que podrían beneficiarse como muestra el caso de

Uchuraccay (CVR, T. V, 124). Este ejemplo básico, demuestra que estos grupos ejercen agencia y toman sus propias decisiones; estos ejemplos aparecen en ciertas secciones del informe final de la CVR. ¿Por qué? Hay que investigar porque las representaciones son distintas en secciones diferentes.

Al contestar esta pregunta de investigación, podría revelar las tensiones que existen entre actores distintos y las comisiones, los cuales pueden explicar por qué la representación de la 'víctima' (las CCI's) y su agencia cambia en contextos y situaciones distintos en la CVR y la CVLL. Autoras como Martha Dietrich, Lisa Laplante y Kimberly Theidon han mostrado cómo el Estado ha legitimado su violencia durante esta época con las representaciones simplificadas que discriminan a este grupo, pintándose como seres ignorantes debido a su identidad étnica (Dietrich, 67; Laplante & Theidon, 295).² Ahora hay que identificar otras entidades que han sido instrumentalizados por ambas comisiones y sus representaciones de las CCI's para distinguir y analizar los contextos en los cuales, las representaciones están cooptados. Para profundizar la investigación, debemos evaluar cómo la CVLL y la CVR reflejan e instrumentalizan las ideologías y lógicas sociales para identificar los factores que juegan un papel en la construcción de los discursos que determinan las representaciones de las CCI's en cada una.

Al reconocer que existen distintas representaciones de las CCI's que corresponden con diferentes niveles de agencia, podemos evaluar cuáles factores contribuyen a las tensiones que categorizan e impactan las construcciones de las 'víctimas' (las CCI's) según la CVR.

1.3 Objetivos de la Investigación

1. Describir, analizar e interpretar la agencia de las comunidades campesinas según el discurso/ los discursos que construye(n) su(s) representación(es) en la CVR y la CVLL.

Sub Objetivos

- a. Comprender las experiencias y condiciones de las CCI's durante esta época.

² Es importante distinguir el Estado Peruano de la CVR, son entidades independientes y distintos, aunque el Estado Peruano ha manipulado las visiones maniqueístas de la CVR para controlar la memoria historia y sus ciudadanos (Laplante & Theidon, 2010).

- b. Identificar las diversas representaciones de las CCI's según el IF y los testimonios de un caso emblemático (Uchuraccay) en la CVR (y la CVLL) y mostrar los factores que influyen su representación distinta en cada caso

1.4 Marco teórico-conceptual

Antes de sumergirse más profundamente en la investigación, es necesario definir ciertos términos y conceptos relacionados con el tema. Primero, debo aclarar la significancia de la agencia. Algunos la definen como “la capacidad de los actores étnicos para actuar sobre sí mismos y su entorno” (Neira et al., 3). La antropóloga, María Eugenia Ulfe Young, la describe un poco diferente, enfocando en la agencia política, ella argumenta que “Sentirse reconocido implica un nivel de autonomía (agencia) en la capacidad de toma de decisiones y en el ejercicio de su ciudadanía (Ulfe Young, 84). Aunque su definición siempre está cambiando, lo interpreto como: la capacidad de un grupo subyugado (las comunidades campesinas) de ser reconocido políticamente en los ojos del Estado, un ejemplo es su capacidad de contribuir al discurso sobre la VP y la memoria histórica), y finalmente ser considerados como los agentes activos que son. Porque mi investigación se trata de la agencia de un grupo subalterno, considero los trabajos de la teorizante literaria, Gayatri Chakravorty Spivak, quien aborda el asunto de representar al grupo ‘subalterno’ sin eliminar su agencia. La agencia se expresa en muchas formas diferentes, dependiendo en el contexto, la población, la situación, etc., así que debo reconocer esto en mi investigación. Emplearé los conceptos anteriores para establecer una escala que demuestra los diferentes tipos o niveles de agencia que existen en diferentes partes del IF. De allí, los analizaré, revisando sus contextos para entender qué factores han contribuido a cada tipo de representación.

Ahora que he explicado el significado de la agencia, enfocaré en lo de la representación. Porque estoy enfocando mi investigación en una análisis del discurso, empleo las teorías de Foucault y Hall sobre la representación y con esto adoptó un enfoque construccionista. Hall presenta que “la representación es una parte esencial en el proceso de que produce y intercambia el significado entre individuos, dentro de una cultura (Hall, 1). Para complejizarla, trabajaré con la teoría de la ‘producción de conocimiento, el significado y el sujeto’ a través del ‘discurso’ introducido por el teórico, Michel Foucault, quien creyó que “el conocimiento estaba enredado con relaciones de poder porque siempre se aplica a la regulación de la conducta social”

(Hall 28). Aunque no estoy de acuerdo con todos de sus teorías, me pueden servir como un marco conceptual y teórico que pueden dirigir mi investigación. Utilizaré sus teorías sobre la construcción del discurso y su representación de los sujetos para analizar el discurso desarrollada por la CVR.

Al realizar la investigación y analizar los discursos construidos en los IFs y los testimonios en ambas comisiones, he creado una escala que me sirve como una herramienta metodológica para identificar y evaluar los tipos de representaciones que ambos presentan. He elaborado cuatro categorías de representación para analizar los discursos y su construcción en ambas comisiones, las cuales defino abajo. Primero, los pueblos indígenas y las comunidades campesinas de origen étnica como gente ignorante y arcaica, debido a su aislamiento de la sociedad 'moderna'. Segundo, Los pueblos indígenas y las comunidades campesinas de origen étnica como gente bélica y irracionales que actúan sin premeditación. Tercero, la gente campesina-indígena como gente inocente atrapado entre dos fuegos (las FAs y las fuerzas subversivas) que no fueron capaces de tomar decisiones independientemente ni matar a otras personas. Y finalmente, cuarto, que la gente campesina-indígena son personas que son capaces de tomar decisiones independientemente y ejercer sus derechos como ciudadanos. Analizaré los IFs y los testimonios de cada comisión para identificar los discursos y patrones en ellos para contestar la pregunta que he planteado.

El último término que debo definir tiene que ver con la identidad. El campesino-indígena se cristalizó durante las reformas agrarias de 1969 y ahora fluctúa (Hosoya, 8). Este grupo puede ser definido como las poblaciones que ocupan las zonas rurales en el Perú, que se han distinguido de los CCI's los llamados 'indios' o 'campesinos' para conseguir reconocimiento del Estado Peruano y ejercer sus derechos como ciudadanos (Ulfe Young, 83). Como mencioné arriba, lo cambiaron para evadir la fuerte discriminación racial y cultural que está relacionado con el término 'indio' e 'indígena' y integrarse en la sociedad para compartir en el mito de progreso y modernización (Degregori, 57-58). Reconozco que al clasificar a este grupo por su ocupación, existe el riesgo de dejar de lado su trasfondo histórico y su particularidad cultural (Hosoya, 9). Por esto, empleo el término comunidades campesinas-indígenas.

2. Estado del campo

2.1 El Tiempo del Miedo: contextualizando la violencia política

Al sumergirnos en el contexto histórico de la VP, podemos empezar a rastrear el papel y la representación de la gente campesina-indígena según la CVLL y la CVR, los cuales he descrito arriba. Hay que identificar patrones en los surgimientos sociales en el Perú para entender mejor el contexto de la VP. Los ciclos de la violencia descrito por el historiador Peter Klarén y establecido por Nelson Manrique, ayudan a contextualizar esta época de violencia dentro de los movimientos sociales en el Perú. Este tipo de análisis saca a la luz cinco variables que contribuyen al incendio de la VP: “una crisis de representación, una crisis económica, una crisis de modernización “bloqueada”, la crisis constante del estado republicano desde sus inicios y el legado irresuelto de una colonialidad fracturada” (Klarén, 4) Estas variables categóricas sirven para identificar y comprender el contexto de la VP como mostraré en la próxima sección.

Para empezar, existía una crisis de identidad tanto en las zonas urbanas que los rurales que tenía que ver con las consecuencias de las reformas agrarias. En el campo, grupos de campesinos de origen indígena se movilizaron para ser vistos como ciudadanos peruanos con ciertos derechos legales y oportunidades (Degregori, 25; Ulfe Young 83-84). En la ciudad, ‘mestizos’ o ‘cholos’ gente del campo que se convirtieron en residentes urbanas ya no sentían que tenían oportunidades para avanzar debido a su posición en la sociedad (Degregori et al., 98). Una razón central para la lucha de los campesinos fue la fuerte discriminación y exclusión que estos grupos sufren, no podían votar y cuando tenían la oportunidad no contó (Degregori et al., 69). Para enfrentarlo, la gente decidió llamarse ‘campesinos’ una palabra que no tenía connotaciones raciales o étnicas que intentó existir fuera de la jerarquía racializada que existe en el Perú. Las reformas agrarias mantenían su posición en la sociedad, aunque parecía que las cambió, y más importante contribuyó a una crisis económica (Degregori et al., 98; Mayer, 56). El campesinado se convirtió en el ‘retraso’ que prevenía la modernización del país, su progreso según varios intelectuales como Mario Vargas Llosa, incluso, Abimael Guzmán, el líder del SL (Degregori, 53; Mayer, 167).

Varios intelectuales han enfatizado la importancia de analizar los procesos y los actores dentro de sus propios contextos sociales, políticos e históricos, así que continuaré evaluando el contexto al hacer esto. Algunos comisionados y expertos en el tema han argumentado que: la geografía jugaba un papel central en la reacción del Estado Peruano y la sociedad peruana a la

VP (Degregori et al., 82). Debido a la fuerte urbanización de la población peruana, las regiones rurales (los departamentos golpeados más fuerte) fueron vistos como inferiores porque importaban poco en términos macroeconómicos y políticos (Degregori et al., 69). Aunque estos planos fueron significativos en el conflicto, lo más fuerte fue el contexto cultural que llevaba un elemento étnico. El racismo en contra de los pueblos indígenas y luego, las comunidades campesinas tenía un gran impacto en el conflicto, el tratamiento de las víctimas y su representación según la CVLL y la CVR (Degregori et al., 69). Hasta la creación de la CVR, el Perú había existido casi doscientos años sin resolver la exclusión y discriminación de los pueblos indígenas que se expresa en las desigualdades estructurales y los testimonios “éramos de un pueblo ajeno dentro del Perú” (Degregori, 24- 25; Willakuy, 27).

Como he mencionado, las CCI's fueron vistos de unas distintas maneras durante esta época como nos muestra el historiador, Enrique Mayer. Este autor provee un ejemplo de una análisis de la representación de las CCI's que puede servir como el modelo para la mía. El establece un contexto profundo de los actos cometidos en Uchuraccay y después rastrea la influencia de las ideologías y creencias sobre estos grupos en la comisión dirigido por el escritor famoso, Mario Vargas Llosa. Él revela como Vargas Llosa utiliza la ideología, uno que analizaré en más profundidad ahora, de los dos Perú's entre otros para alejar y simplificar su representación de los Uchuraccaínos, los comuneros en el caso que investigue. Para él, existe dos Perú's: lo oficial y lo 'profundo', lo cual es 'arcaico', 'primitivo', 'económicamente atrasado', 'con pocos recursos' (Mayer, 166). El deduce que Vargas Llosa redujo las poblaciones campesinas a sus ataduras semif feudales y catálogo su 'cultura' como atrasada y supersticiosa" (Mayer, 114). Esta comisión y los discursos sobre el papel del desprecio étnico en la VP abrió un debate sobre la agencia campesina que seguía con la construcción de la CVR en 2003. Más específicamente, este ejemplo demuestra el fuerte impacto que las ideologías pueden tener en las representaciones de grupos marginados por la sociedad. Este ejemplo nos ayuda a identificar algunas ideologías, creencias y factores que han influido a ambas comisiones y los discursos mismos sobre la gente campesina-indígena en el Perú.

2.2 Criticando el Proceso: Las Deficiencias y Consecuencias

Aunque existen intelectuales que no creyeron en estas ideologías prominentes, el tema del 'indígena' y 'campesino' y su rol en la sociedad ha sido prominente en los discursos sobre el

país, el desarrollo/la modernización y los manifiestos de los grupos subversivos: el MRTA y el SL. Al reconocer esto, comprendemos mejor la construcción de estos grupos, específicamente los campesinos de origen indígena como víctimas en ciertos casos y perpetradores en otros. Debido a su falta de inteligencia, las fuerzas armadas (FAs) se fusionaron los campesinos con la ‘amenaza terrorista’ en ciertas zonas y situaciones (Laplante & Theidon, 295). A pesar de esto, la comisión recogió casi 17.000 testimonios mayormente de gente campesina-indígena impactada por la violencia y presentaron a estas personas como ‘víctimas inocentes’ en ciertos momentos (Dietrich, 71; Laplante & Theidon, 297). Estos dos ejemplos demuestran la importancia de analizar el contexto de la construcción de las representaciones de estos actores para entender por qué existen imágenes tan distintas de ellos. ¿Tenían agencia según la CVR? ¿Si lo tenía, que tipo era? ¿Cuales factores influyeron estas construcciones de ellos?

Las críticas y las consecuencias de la CVR existen dentro de dos categorías: la primera, la reconciliación y la memoria, y la segunda, la política de reconocimiento y la identidad. Muchos trabajos han sido publicados en relación a estas categorías, pero la mayoría vienen del campo antropológico, de las etnografías. Estas obras demuestran las experiencias de CC’s distintas que complejizan el conflicto y los papeles de los actores en ello. Estas etnografías provienen representaciones diferentes que demuestran la agencia de la gente campesina-indígena en la época de la VP y en la sociedad posconflicto, algo que la CVR no logra hacer en cada sección y que la CVLL, mayormente falta. Además, estas obras transmiten que existen una variedad de experiencias en las comunidades golpeadas por la VP y que ninguna reaccionó a la violencia de la misma manera.

Una reflexión clave mostrado en estos trabajos es la fuerte conexión entre la memoria y la construcción de las identidades políticas de estas comunidades. El historiador, Ponciano del Pino demuestra cómo la movilización campesina en contra del SL forma una parte fundamental en la construcción de la memoria histórica local (Del Pino & Yezer, 11). Theidon añade que aunque los líderes de SL eran miembros de la élite provinciana, la fuerza de base eran campesinos, así que el conflicto armado fue entre SL, las fuerzas estatales y los campesinos mismos (Theidon, 20). Este argumento refuerza un ejemplo de la agencia ejercida por algunas CCI en esta época, desafía la representación de la gente campesina-indígena como un grupo

atrapado entre dos fuegos y sirve como un ejemplo de una representación más honesta de ellas. Para resumir, ambos autores enfatizan la importancia de relocalizar la violencia y crear narrativas que reflejan la experiencia vivida por ellos mismas para conseguir la micro-reconciliación y el reconocimiento político por el Estado Peruano y más que nada, construir representaciones de las CCI's como agentes activos (Del Pino & Yezer, 12; Dietrich, 59; Theidon, 174).

La política de reconocimiento tiene una fuerte influencia en la memoria histórica y la construcción de ella también que debo reconocer. Como expliqué arriba, la queja principal de las CCI's fue al comienzo, el 'abandono' de Estado, y luego la reacción autoritaria y lenta del Estado Peruano a la VP (Degregori, 51; Ulfe Young, 83). Después de las reformas agrarias, pareció que los campesinos de origen indígena ya eran ciudadanos peruanos y que debido a esto tenían ciertos derechos y protecciones (Degregori, 29). A través de la construcción de la memoria histórica y el informe final de la CVR, los llamados 'víctimas' han buscado reconocimiento como sujetos con agencia en los ojos del Estado Peruano, ellos han reclamado su ciudadanía (Ulfe Young, 83). Ellos argumentan que el Estado Peruano les ignoró durante la VP, demostrando que no fueron vistos como ciudadanos peruanos según sus líderes, y que ahora deben pagarles por este maltrato (Degregori et al., 98). Estas reclamaciones provienen otros ejemplos de la agencia ejercida por miembros de CCI's distintos y sirven como un ejemplo de una representación y memoria más activa y compleja.

Aunque existen una variedad de representaciones distintas de las CCI's durante la VP, nadie ha intentado evaluar la escala de representaciones diferentes de las víctimas principales (la gente campesina-indígena) según la CVR. Como he mostrado arriba, varios autores han explorado el contexto y los factores que podrían influir las construcciones de los actores en el conflicto según la CVR y la CVLL, pero ningunos han complejizado el tema de la agencia y la representación de estos grupos según lo presentado por la CVR. Propongo hacer esto, complejizarlos e investigar por qué representan a las CCI's de maneras tan diferentes en ciertos situaciones y contextos.

3. La Metodología:

3.1 Técnicas:

Entrevistas

Entrevista semi-estructurada con un experto en este estudio. (1 completado)

Empleé la entrevista semi-estructurada como parte de la revisión documentaria. Lo realice por Internet en persona, trabajando con un especialista de este tema de estudio. Entrevisté a mi asesor académico, quien trabajaba como investigador para la CVR explorando el papel del desprecio étnico en el conflicto. Este experto contextualizó el conflicto, la CVR y los discursos sobre la agencia y la representación de las CCI. Pueden encontrar las preguntas en el anexo. Usé la entrevista para conocer y elaborar otras perspectivas sobre el tema de agencia y la representación de los PI's y CC's según la CVR.

La revisión documentaria

El método principal que empleé en este ensayo fue la revisión documentaria. Para empezar, me sumergí en los tomos del IF de ambas comisiones y los testimonios del caso de Uchuraccay para entender cómo la CVR abordó el tema de la agencia de las CCI. Usando estas materias primarias, identifiqué distintas representaciones de las CCI según ambas comisiones y rastreaba los contextos y factores que impactan cada una. Contrasté las representaciones de diferentes CCI según estas fuentes primarias con las de las etnografías históricas que comparten narrativas más complejas de estos actores durante la época de la violencia política y las décadas que la seguían. Luego, revisé la CVR como un mecanismo y una herramienta, analizando su contexto en el Perú, sus metas y sus consecuencias en el país. Las herramientas principales que empleé, son categóricas: la agencia y la representación. Existen una multitud de factores que influyen su definición y construcción, y rastreándolos nos explicó por qué existen tantas representaciones diferentes de las CCI en el trabajo de la CVR.

Instrumentos

Diario de campo y/o documento de Microsoft Word

Grabadora de audio

Artículos, libros, revistas, informes, ensayos, testimonios, IFs, etc.

3.2 La Ética

Aunque no realice trabajo de campo que contiene tanto compromiso directo con informantes, todavía necesitaba tener cuidado con el manejo de mi investigación para asegurar que cumpliría con los estándares de ética. La VP es un tema muy delicado. Por esto, hay que manejarlo con mucho cuidado, respeto y paciencia. La investigación tomaba en cuenta siempre

y ante todo la confidencialidad y preferencias de los participantes. Además, la información obtenida de los entrevistados era con permiso y podría ser anónimo si lo desean. Debido al método de investigación que he seleccionado (la revisión documentaria), no tenía una relación directa con las comunidades impactadas así que sería difícil adivinar el impacto de mi trabajo en ellos. En este informe, tenía la oportunidad de revelar las dinámicas de poder y estrategias estatales que les mantienen marginados, y abogar para la inclusión de sus voces en los discursos públicos.

Para realizar una investigación ética considere mi identidad y su influencia en mi trabajo. Como una mujer blanca estadounidense, educada en el sistema occidental tengo una mentalidad, perspectiva y forma de pensar distinta que puede influir: la análisis que realicé, mis conclusiones y la metodología que utilicé en mi informe. Mi identidad conlleva privilegio significativo que yo tenía que reconocer y tratar con cuidado, porque investigué el tema de agencia que concierne uno de los grupos más discriminados y marginados en la sociedad peruana. Como una extranjera privilegiada, tenía cuidado con mi enfoque del tema para asegurar que no tergiversa a estos individuos y comunidades. Más que nada, tenía que mantener una mente abierta durante la recolección de datos y mi análisis. Últimamente, este trabajo puede servir a las personas que están luchando para los derechos de estos grupos silenciados, la reconciliación y/o cambios estructurales y sociales. Aunque mayormente servirá a los académicos, proviene prueba de las tácticas del estado peruano y sus impactos y consecuencia, que pueden ser usados para responsabilizarlo y forzarlo a cambiar para beneficiar a la sociedad entera.

3.3 Limitaciones

Aunque hubo una multitud de limitaciones en esta investigación como la limitación en tiempo (un mes para realizar la investigación), lo más importante fue la dificultad de encontrar y acceder fuentes primarias y secundarias. Durante mi rastreo para información, encontré varias fuentes y recursos que no están disponibles por Internet. Además, no pude visitar los archivos en Lima de la CVR ni la CVLL, porque tuve que evacuar del país debido a la pandemia. Debido a la organización confusa de la información primaria, principalmente los testimonios (los voces de las víctimas de la VP) de pronto, negué de revisar ciertos informes, casos o

testimonios que presentan discursos distintos o evidencia nueva que trata de los temas que investigue. La inaccesibilidad de los voces de los campesinos, el grupo más marginado en el Perú, puede indicar un intento de callarles o de ocultar su contribución al trabajo aunque sus metas principales intentaban darles espacio para ser escuchados, visibilizados y reconocidos. Por último, no podía acceder el trabajo completo de la CVLL ni el trabajo etnográfico incorporado en ella, así que tuve que depender en trabajos críticos de otros autores para analizar la representación de los campesinos según la CVLL.

4. Generalidades del Estudio

4.1 Por qué Uchuraccay?

Yuxtaponeré los informes de la CVLL y la CVR con el propósito de rastrear cómo las comisiones construyen los discursos sobre los campesinos indígenas enfocando específicamente en las representaciones de su propia agencia durante la época de la violencia política. Primero, estableceré por qué elegí el caso de Uchuraccay, después contextualizaré el caso dentro de la época y por último, analizaré las construcciones de los discursos diseñados sobre la agencia de los campesinos. Para hacer esto, identificaré los factores e las ideologías que influyen los discursos mismos de las comisiones y la sociedad para explicar por qué existen distintos discursos en las comisiones sobre la agencia de los campesinos. Evaluaré que dicen los testimonios y los IFs, después analizaré porque son distintos y cuáles impactos tienen usando una herramienta metodológica que construye después de meterme en la materia primaria que describo abajo.

Al realizar la investigación y analizar los discursos construidos en los IFs y los testimonios en ambas comisiones, he creado una escala que me sirve como una herramienta metodológica para identificar y evaluar los tipos de representaciones que ambos presentan. He elaborado cuatro categorías de representación para analizar los discursos y su construcción en ambas comisiones, las cuales defino abajo. Primero, los pueblos indígenas y las comunidades campesinas de origen étnica como gente ignorante y arcaica, debido a su aislamiento de la sociedad 'moderna'. Segundo, los pueblos indígenas y las comunidades campesinas de origen étnica como gente bélica e irracionales que actúan sin premeditación. Tercero, la gente campesina-indígena como gente inocente atrapado entre dos fuegos que no fueron capaces de tomar decisiones independientemente ni matar a otras personas. Y finalmente, cuarto, que la

gente campesina-indígena son personas que son capaces de tomar decisiones independientemente y ejercer sus derechos como ciudadanos. Analizaré los IFs y los testimonios de cada comisión para identificar los discursos y patrones en ellos para contestar la pregunta que he planteado.

Aunque al comienzo iba a analizar solamente los discursos producidos por la CVR de 2003, el caso que seleccioné (Uchuraccay) me dirigió a evaluar ambas comisiones por las siguientes razones. Uno, ambas comisiones construyen discursos distintos sobre esta comunidad que han tenido un gran impacto en las representaciones y percepciones públicas y privadas de la gente campesina indígena. Segundo, he tomado este caso porque la CVR de 2003, lo ha denominado: un caso emblemático porque, en las palabras de Ramón Pajuelo Teves, un investigador que trabajaba en el informe final de la CVR “contribuye a esclarecer qué ocurrió y por qué ocurrió, dando más claridad para esclarecer las responsabilidades mientras que revela toda la dimensión de la violencia (Pajuelo Teves). Tercero, porque este caso muestra la complejidad de la violencia política y más importante para mi proyecto, presenta la dilema de la representación de los campesinos-indígenas y la gran pregunta planteada por la sociedad y los investigadores: tienen agencia los campesinos, son capaces de tomar acciones autónomamente aún en situaciones extremas?

Antes de sumergirse en la análisis misma, debo contextualizar la comunidad y dar un resumen del caso de estudio que he seleccionado. Que pasó en Uchuraccay? ¿Cómo reaccionó el país y por qué? Como la CVR de 2003 señala, en el 26 de enero de 1983 ocho periodistas, ayacuchanos: Willy Retto y Jorge Mendivil de El Observador, Amador García de Oiga, Félix Gavilán y Octavio infante, periodistas ayacuchanos y limenas: Jorge Sedano, de La República, Eduardo de la Piniella, y Pedro Sánchez de El Diario de Marka llegaron a las alturas de Ayacucho a la comunidad de Uchuraccay para investigar la matanza de siete presuntos senderistas (Montoya, 1984; CVR, Tomo V., 1). Dentro de algunas horas de su llegada a la comunidad, los comuneros les habían matado con piedra, palo y hacha y les enterraron boca abajo y desnudos al lado de la plaza con el entendimiento que eran senderistas, terroristas (CVR, Tomo V., 135, 151; Mayer, 150). Algunos de los cuentos dicen que algunos mandaron a una comisión de autoridades a la oficina de los Sinchis (las Fuerzas de Orden de unidades antisubversivos) y que

les entregaron las pertenencias de los periodistas además mostrándoles las tumbas donde habían enterrado sus cadáveres (Testimonio 201679; Testimonio 201693; CVR, Tomo V., 156). Estos hechos llegaron a las noticias nacionales e internacionales de inmediato donde personas de fondos y formaciones diversos empezaron a lanzar teorías e interpretaciones que influenciaban a los discursos contruidos por las comisiones que discutiré abajo.

4.2 Contextualizando Uchuraccay

Ambas comisiones lograron captar el contexto de la violencia política en Ayacucho en donde se encontraban los Uchuraccaínos en el momento cuando mataron a los periodistas. Era una comunidad ubicada cerca de la selva, un lugar relativamente aislada pero valorada económicamente y geográficamente por los senderistas que estaban expandiendo sus “zonas liberadas” (las áreas bajo el dominio del partido senderista) durante esta época del conflicto (CVR, Tomo V, 123). Al momento que llegaron los periodistas, los comuneros temían represalias por los senderistas debido a su resistencia a ellos (Hosoya, 28; CVR, Tomo V., 131). Ya habían sido atacados por grupos de senderistas en el año anterior en enfrentamientos y ataques que producían muertos y heridos así que sentían mucho desconfianza en cualquier persona o grupo desconocido que llegó a su comunidad (CVR, Tomo, V., 131). Además, las FAs habían establecido bases en las zonas rojas de emergencia declarados por el presidente peruano en 1983 que significó la intensificación de la violencia en estas zonas, Uchuraccay era ubicada dentro de uno de ellas (Hosoya, 12). Por último, los militares les habían avisado que deben matar “los que llegan a pie por ser presuntos terroristas (CVR, Tomo V., 132; Hosoya, 17). Por este conjunto de razones, los uchuraccaínos se encontraron en una situación extrema de miedo e incertidumbre que contribuyó a las decisiones que tomaron este día de enero de 1983.

5.Resultados de la CVLL

5.1 ¿Cómo construyen el discurso sobre los campesinos según la Comisión de Vargas Llosa?

En un contexto de confusión, horror y indignación, el presidente de la república, Fernando Belaúnde Terry nombró una comisión dirigido por Mario Vargas Llosa, un autor peruano estimado al nivel mundial para investigar los acontecimientos en el caso de Uchuraccay (RPP, 2018). Aunque las poblaciones ayacuchanas habían sufrido de una violencia cotidiana desde 1980 cuando este caso salió en las noticias, la gente urbana no entendía la

gravedad de la violencia política que se desató en el Perú en esta época porque no les importaba hasta este momento (Hosoya, 6). Como Cecilia Méndez argumenta, ninguna de esas muertes recibió tanta atención de los medios de comunicación como la de los periodistas en Uchuraccay porque “Mientras en los casos anteriores las víctimas fueron mayormente guardias civiles y campesinos, muchos de ellos, Quechuahablantes y analfabetos, en esta ocasión se trataba de hombres de letras”, en otras palabras, trataba de gente más valorada por su mayor estatus en la jerarquía social racializada peruana (Méndez, 2015). Por estas razones todo el mundo quería saber quién había matado a los periodistas y por qué? Por esto, el presidente conjuntó a un grupo de intelectuales interdisciplinarios: antropólogos, lingüistas, sociólogos y abogados para recoger los testimonios de los comuneros (los testigos de los hechos) y realizar un informe que explica las matanzas, y más ampliamente la VP y el papel de las CCI en ella.

Con la ayuda de Rodrigo Montoya, un antropólogo peruano muy respetado, presenté cinco de las tesis de la CVLL que influyen la representación de la gente campesina indígena. Primero, el Perú es un país dual, esto tiene que ver con el ideal planteado por el historiador, Jorge Basadre que existe un Perú ‘oficial’ que incluye al Estado Peruano y la sociedad ‘moderna’, ‘civilizada’ y el Perú profundo que incluye los campesinos indígenas los cuales son percibidos como ignorantes, incivilizados, parte del atraso en el Perú que les previene de ‘progresar’, esta tesis presenta la primera categoría de representación que encontré (Mayer, 166; Montoya, 1984). Segundo, el informe culturalizó la violencia planteado, citando que la zona iquichana tiene una tradición de violencia, identifique este argumento como la segunda categoría (Montoya, 1984). Tercero, la comisión reconoció que hubo más que 24 muertos en la región antes de esta matanza y que la gente que la ocupaba esperaban un ataque de SL (Hosoya, 28; Montoya, 1984). Cuarto, los periodistas fueron confundidos como senderistas (Montoya, 1984). Quinto, sólo los comuneros de Uchuraccay cometieron el crimen y por último, todos somos culpables de lo que pasó y no tiene sentido acusar a nadie en particular (Montoya, 1984). La comisión concluyó que hubo una responsabilidad colectiva en Uchuraccay por la matanza de los periodistas y algunos senderistas” (Guzmán Figueroa et al. , 15).

6. Discusión: ¿Qué revela estos discursos y sus construcciones?

Las tesis planteadas por la CVLL presenta claramente su argumento que aunque los campesinos son los responsables de la matanza no son seres racionales, son inferiores. Este argumento refleja la primera categoría de representación que he planteado que: los pueblos indígenas y las comunidades campesinas de origen étnica son percibidos como gente ignorante y arcaica, debido a su aislamiento de la sociedad 'moderna' que matizo abajo. Como consecuencia, la CVLL produjo un discurso que elimina completamente el carácter racional de los comuneros (Pajuelo Teves; Montoya 2004). Según el informe y la interpretación de Dr. Pajuelo Teves de ello, la CVLL argumentó que los campesinos "fueron resortes de fuertes desencuentros que existían en la sociedad peruana y eran finalmente seres sin racionalidad" (Pajuelo Teves). Aunque el informe de Vargas Llosa reconoce que los campesinos indígenas son capaces de tomar acciones, no los representan como acciones racionales ni pensados. Al tomar esta interpretación, inferioriza y deslegitima las acciones y las decisiones tomadas por los propios campesinos, un grupo minoritario que sufre una fuerte discriminación social y étnica. Estas interpretaciones y sus consecuencias contribuyen a la falta de espacio público dada a estos grupos y mantienen el statu quo que se usa para justificar la discriminación en contra de la gente campesina-indígena.

Estas tesis revelan la política que presenta a la gente indígena como inferior apoyada por el indigenismo, 'el problema del indio', los 'Dos Perús', la discriminación geográfica y las ideologías coloniales sobre la racionalidad del ser humano que justifican la culturalización de la violencia en Uchuraccay en el IF y el maltrato de los campesinos-indígenas en el Perú (Mayer, 166, 168; Degregori et al., 62). Estas tesis defienden el statu quo peruano establecido en la época colonial y eran aceptados ampliamente porque los intelectuales más respetados con acceso al público propagaban estos argumentos y justificaciones durante esta época. Además los intelectuales fueron mayormente mestizos y por esto, querían construir respuestas que les prevenía de intervenir y mejorar las situaciones que contribuyen al perfil específico de las víctimas de la violencia política, la gente campesina-indígena. La CVLL no culpó el Estado Peruano, solo a los mismos comuneros por ser "atrasado" (el problema indio), un problema que ellos 'tenían' que corregir (CVR, Tomo V., 151).

Estas justificaciones y argumentos también contribuyen a la representación de los comuneros como seres irracionales que no son capaces de tomar decisiones que tienen sentido. Las explicaciones centralizan en argumentos que los comuneros eran ignorantes y maleducados (CVR, Tomo V., 157). La CVLL muestra que los comuneros tienen agencia pero más que nada son presentados como gente engañados y confundidos- una representación que les muestra como gente débil sin tanta agencia. Se hace este argumento aunque existe evidencia que lo desafía: muchos uchuraccáinos, y campesinos de otras comunidades, eran educados en centros urbanos o tenían otras conexiones con ellos- no fueron tan aislados y varias veces pidieron y tenían el apoyo de los militares (Pajuelo Teves; CVR, Tomo V, 154). Según mi propia perspectiva, la CVLL elabora un discurso que justifica la subyugación de ‘una raza inferior’ mientras que reconoce su capacidad de tomar acción, de matar personas empleando una visión culturalista que se diferencia y distingue a su clase del Perú urbano y élite de los comuneros rurales de Ayacucho.

Los procesos de recolección de datos y testimonios empleado por los comisionados fueron defectuosos, teniendo un impacto significativo en la representación de los comuneros que contribuyó a las justificaciones culturalistas por sus acciones, que se presentan en la primera y segunda categoría de representación dentro de la CVLL. Solo visitaron a la comunidad una vez para recoger los testimonios de la comunidad y por supuesto, la mayoría de la información recogida en la comunidad era de la maestra de la escuela, Alejandrina de la Cruz, la única misti (mestiza) en la comunidad quien opinaba que “los militares debían haber obligado a los comuneros a hacerlo” (Mayer, 185). Hay que clarificar que ella proveía una perspectiva distinta de los comuneros debido a su posición superior en la jerarquía social. Aunque no estuvo cuando murieron los periodistas, era uno de los testigos cruciales porque podía brindar información sobre Uchuraccay en castellano” (Hosoya, 21). En este informe, su voz intentó reemplazar la de las autoridades comunales y los pobladores mismo, quienes habían dado su versión de los acontecimientos también al grupo que recogió los testimonios. Es importante notar que la mayoría de la comunidad no participó porque hablaban Quechua, un idioma que ningún comisionado hablaba así que el entendimiento de sus testimonios podría ser malinterpretado, pero también porque los comuneros mantienen un acuerdo de silencio que

fue encontrado décadas después (Mayer, 185; del Pino, 30). Estos factores contribuyen a esta falta de representación o representación incompleta de los campesinos mismos que contribuye a una negación de la agencia de los campesinos a la misma vez.

Varios autores e investigadores han argumentado que la CVLL quita la voz y personalidad de los propios comuneros cuando niega de presentarles espacio para representarse a sí misma (Hosoya, 37; Mayer, 184; del Pino 1-2). El antropólogo, Enrique Mayer argumenta que “la voz propia de los comuneros de Uchuraccay no se ha escuchado una sola vez”(Mayer, 184). Esta cifra ejemplifica que no existe espacio público para este grupo, un dato cierto dependiendo en el contexto, que a la misma vez borra su participación activa en la CVLL. Aunque no fueron representados completamente durante la investigación de VL y llegaron a las conclusiones de distintas maneras (VL culturalizó la violencia), la narrativa construida y dada por las autoridades uchuraccaínos fue proporcionada y aceptada en el IF de la CVLL. Este acto por sí, demostró su capacidad de tomar acción autónomamente en situaciones extremas y también de apelar al Estado a través de su colaboración con la CVLL para conseguir protecciones y ser reconocidos por el gobierno. Aunque critican las representaciones de los campesinos-indígenas como gente ignorante y arcaica, además de reconocer las relaciones de poder entre los comuneros y los comisionados que contribuyen a la construcción de este discurso, estos intelectuales no reconocen el poder ni la agencia ejercida en los actos que termine de mencionar arriba: construir su propia narrativa presentado al público, es decir, ser reconocido frente al Estado.

La dependencia fuerte en el testimonio de uno de las únicas hispanohablantes en la comunidad también tuerce la representación de los campesinos porque los comisionados de VL no reconocen la jerarquía social localizada que influyó el tratamiento de las matanzas, la colaboración con los comisionados y organizaba la comunidad durante esta época. Su versión es que “los militares debían haber obligado a los comuneros a hacerlo”(Hosoya, 21), la cual contribuye a la noción de que los campesinos-indígenas no son capaces de tomar acciones autónomas en situaciones extremas o la idea de que los pueden hacer pero como gente irracional. Es una opinión compartido por la mayoría de la sociedad que es defendido por la prensa que refleja las relaciones de poder (relaciones hegemónicas de raza, etnia y cultura que

tienen su origen en la época colonial en la relación entre los indígenas y los mistis) que dominan el espacio público en el Perú, los mistis reciben más espacio y confianza nacionalmente (Hosoya, 8).

La CVR de 2003 se distingue de la CVLL porque se basa fundamentalmente en los testimonios de las principales víctimas, los campesinos-indígenas. Aunque la CVLL recogió testimonios, el primer paso para elaborar un trabajo etnográfico así, solamente incluyó tres palabras citadas de los testimonios en su informe final: “‘terrorista sua’ (terrorista ladrón), ‘señor gobierno’ e ‘ignorante’ (Vargas Llosa et al. 1983: 10; Mayer, 184). La falta de inclusión de los testimonios de los comuneros en el IF de la CVLL y su única presentación en tercera persona niega su propia agencia: sus capacidades de tomar acciones autónomas con una mente racional y también sus voces que los comuneros usan para afirmar y ejercer sus derechos como ciudadanos peruanos (Vargas Llosa et al. 1983: 10 vía Mayer, 184).

7. Resultados de la CVR

7.1 ¿Qué nos cuenta los testimonios: Como construyen la agencia del ‘Otro’ la CVR de 2003?

Aunque las relaciones de poder hegemónicas influyen el trabajo producido por la CVR de 2003, la CVR logró escaparse del ‘horizonte culturalista’ que dominaba el trabajo de la CVLL. Según el señor Pajuelo, “los comisionados elaboraban una reconstrucción de los hechos a la luz de los acontecimientos con una interpretación antropológica-histórica que intente reconstruir al pie de detalle” usando los testimonios de los actores como base de sus informes para “rescatar hasta el máximo posible, la propia voz de quienes fueron estas víctimas invisibles de la violencia en el Perú” (Pajuelo Teves). El investigador añade que el dato estadístico del 75% del total de muertos hablaban idiomas indígenas, promovió los comisionados a involucrar científicos sociales y acercarse a recoger la agencia a partir de la propia voz de los actores de la violencia (Pajuelo Teves).

Para analizar el discurso presentado por la CVR, uno debe revisar bien los testimonios incorporados en los IFs y los casos de estudio que formaban la base de datos en la investigación. Porque fue seleccionado como un caso emblemático, una mayor cantidad de testimonios fueron recogidos en Uchuraccay y se juntaron un equipo especial con investigadores que fue encargado de conseguir información a través de entrevistas y reuniones con los comuneros (Pajuelo Teves). En casi todos los testimonios proporcionados por los

comuneros uchuraccaínos, hay una gama de expresiones variadas de agencia que especificaré ahora. Además, hay ciertas palabras y temas que surgen vez tras vez como ‘ignorante’, ‘engañado’, ‘confundido’ y ‘atrapados entre dos fuegos’ que utilizan para describir la condición y experiencia indígena en las sierras andinas durante la VP. Como verán, casi todos los testimonios presentan agencia pasiva, y algunas muestran la activa. Aunque las personas campesinas-indígena componen un grupo subalterno definido por su diferencia, (Spivak, 27), todavía son capaces de ejercer agencia aunque varios intelectuales la borran como verán.

7.2 Agencia- la capacidad de tomar acción autónomamente

Aunque los campesinos-indígenas presentan muchos diferentes ejercicios de agencia en sus testimonios que son reflejados en los IFs de la CVR, su capacidad de tomar acción autónomamente es lo más común. Esto se expresa en varios actos, como: la organización de comuneros, las comités de autodefensa o las rondas campesinas que defienden las comunidades y la decisión de callarse, hasta actividades cotidianas como: reuniones generales y entierros. La comunidad de Uchuraccay entre otras en la zona se organizaron y salieron en busca de los ‘senderistas’ a quienes fueron juzgados según los siguientes testimonios: 201679, 201695, 201692 y 20342 entre otros.

Se organizaron grupos que agarraron a los presuntos ‘senderistas’ y les entregaron a los Sinchis- una batallón contrasubversiva de la policía peruana (201695). Un acto distinto, presentado por varios testimonios uchuraccaínos fue la resistencia pasiva en contra de la escuela de las mujeres organizado por una columna senderista (Testimonio 201695, Testimonio 20342). Según el testimoniante, Rufino Romero Huamán, “los varones de {UCHURACCAY}, se organizan clandestinamente y acordaron participar en la primera oportunidad que los senderistas convocaban a una reunión, los rechazaron públicamente y luego, los juzgaron y los entregaron a las autoridades” (Testimonio 201695; Testimonio 201679; Testimonio 201693). Antes de matar a los periodistas, Fortunato Morales Figueroa, el hijo de Severino Morales Huáscar, el líder senderista en Uchuraccay, asesinado en este evento cuenta que “convocan a toda la población a reunirse, porque desde antes el acuerdo era en el sentido que si iba haber algún acontecimiento, todos debían reunirse (Testimonio 20342). Después del asesinato de los periodistas, los pobladores de {UCHURACCAY} con apoyo de los pobladores de {PARIA} y {PARCCORA} inician la persecución de colaboradores de senderistas ajusticiándolos en grupo

colectivo para protegerse (Testimonio 201679). Es decir, los comuneros se agrupan en comités de autodefensa (CADs) -aunque no permanentemente- en un solo lugar y organizan vigilancias”, una táctica de muchas comunidades en la sierra andina durante esta época de VP (Testimonio 201679).

En 1983, después de la entrada de las FAs y la matanza de los periodistas en Uchuraccay, las comunidades en Ayacucho y otros distritos cercanos empezaron a sufrir de ataques más violentos y una falta de respeto de los campesinos por el SL. Por esto las autoridades se organizaron con la ayuda de las FAs para hacer una ‘guerra frontal’ a los terroristas quienes estaban robando sus recursos y matando a los líderes y las ‘yana umas’- la gente que les oponía (Testimonio 2016911; Testimonio 202835). Como medida de prevención las comunidades “llegaron a organizarse fuertemente, construyeron los torreones, se equiparon mejor con armas y la población comenzó a salir a hacer patrullas” (Testimonio 201689; Testimonio 201679; Testimonio 313037; Testimonio 313039, Testimonio 201695). Aunque comunidades en otros distritos fueron forzados por las FAs a enfrentar a SL, la mayoría de las comunidades en la sierra de Huanta se organizaban a sí mismos desde temprano para proteger a su comunidad, sus recursos y su cultura como los testimonios muestran. Varios CADs buscaban, enjuiciaban y mataban (usaron violencia) a individuos y comunidades para alcanzar sus propias metas y a veces los del gobierno. Cometían actos controversiales que reflejan la complejidad del conflicto entre prójimos que discutiré ahora.

Los ejemplos hasta ahora han sido actividades que reflejan en parte la dimensión de la VP en las sierras ayacuchanas, aquí presentaré actividades y acciones cotidianas que la muestra también. La acción más prominente en estos testimonios es el entierro de los cadáveres de las víctimas de incursiones senderistas y militares. Varios testimoniados eran amenazados por ambos grupos y advertido que morirían si entierren a sus seres queridos y vecinos (Testimonio 313039; Testimonio 201693). Desafiando las advertencias, incluso cuando fueron buscados por uno o ambos partidos (el SL y las FAs), se juntaban para buscar los cadáveres y realizar velatorios y entierros propios, una tradición andina que es sumamente importante y significativa para la gente (Testimonio 313039; Testimonio 201693; Testimonio 200414; Testimonio 201694). Aunque los entierros no parecen ser actos de resistencia tan fuertes,

durante esta época, bajo amenazas de muerte y violación, poder encontrar un cuerpo que los perros no habían comido que podría identificar era un reto, mucho menos enterrarlo (CVR, Tomo V., 146).

La última expresión de la agencia como la capacidad de tomar acción es el acuerdo colectivo de callarse, una herramienta que fue armada por décadas por los comuneros de Uchuraccay entre otros. El silencio puede empoderar y proteger a la comunidad que lo impone pero también puede ser impuesto por sistemas de represión. En este caso, fue una herramienta poderosa para los comuneros quienes imponían el acuerdo de silencio “tanto para superar los conflictos del pasado como para dejar de transmitirlos intergeneracionalmente” (del Pino, 14). Ponciano del Pino, el antropólogo que ha investigado este caso en profundidad ha dicho que “Al ubicar a SL como el enemigo común frente a un “nosotros” homogéneo y el haber vivido entre dos fuegos podrían encubrir los conflictos, las alianzas que se dieron en la guerra, en otras palabras, podrían externalizar a la violencia y ocultar los ‘holocaustos’- las guerras civiles entre prójimos (de Pino, 14-15; Pajuelo Teves).

Este acto negó la destrucción al tejido social de la comunidad que la VP causó porque restringió la memoria privada para construir un sentimiento de persecución con el cual han vivido” (Del Pino, 31). Esta estrategia revela la existencia de una ‘doble memoria’, una privada marginada, oculta y una pública para el consumo externo, una historia prefabricada, repetitiva y reconstruida permanentemente (Del Pino, 31). Esta herramienta ha sido tomado por las comunidades campesinas que desconfían en el gobierno peruano y antes, no querían revelar los conflictos internos que intensificó y empeoró la VP por miedo de ser mal representados y juzgados (Testimonio 2006031; Testimonio 2008181). Negar esta destrucción interna apoya la externalización de la violencia y la construcción de una visión maniqueísta de la VP que simplifica la experiencia y oculta los factores que contribuían a su prolongación, intensificación y el perfil de las víctimas.

7.3 Agencia- acciones tomados para ser vistos y tratados como ciudadanos

La otra categoría de la agencia trata de aprovechar del poder y la protección de la ciudadanía para hacer valer sus derechos. Esta categoría incluye denuncias frente instituciones estatales, demandas y recomendaciones al Estado y la colaboración entre FAs y comunidades campesinas frente los grupos subversivos. Muchas comunidades en las alturas nombraron

comisiones para avisarles a las autoridades incluso la oficina de Derechos Humanos y la Fiscalía del distrito en algunos casos de las incursiones, secuestros, matanzas y amenazas de los senderistas (Testimonio 201679; Testimonio 201693). En la CVR también presentaban recomendaciones y demandas que enfocaban, ante todo, en indemnizaciones, apoyo médico y económico (estructural) para financiar la educación de sus familias, cubrir los gastos de vivir, y establecer una instalación para que los comuneros pueden generen sus propios ingresos (Testimonio 313039). Varios pidieron reconocimiento estatal por toda la pérdida que tuvieron desde cuando empezó el terrorismo (Testimonio 313037; Testimonio 313039; Testimonio 20169). La otra acción que tomaron era la búsqueda de justicia para sus seres queridos quienes fueron desaparecidos o asesinados durante la VP (Testimonio 313037; Testimonio 20342; Testimonio 201692; Testimonio 201693). Estas acciones representan apelaciones a su Estado para protegerse y tratarlos como ciudadanos.

La última forma de agencia de esta categoría es la colaboración de las comunidades campesinas con las FAs. Ya he discutido estas relaciones anteriormente. Trabajar con un aparato del Estado es un ejemplo de hacer valer sus derechos como ciudadano. Varias comunidades en Ayacucho y otros distritos se organizaron y fueron a los cuarteles militares a solicitar autorización y apoyo con armamentos para el enfrentamiento que habían decidido realizar en contra de los senderistas (Testimonio 313037). Allá varios recibieron la autorización de ellos de defenderse a sí mismos usando fuerza (Testimonio 313037). En el caso de Uchuraccay fueron autorizados por las FAs a matar 'los desconocidos que llegaron a pie a su comunidad' y fueron celebrados como héroes por matar a los siete 'senderistas' en Huaychao por las el comandante de las FAs en su zona, los periodistas y el presidente del país (Hosoya, 12; Mayer, 181). Las entregas de presuntos senderistas a los Infantes de Marina o los Sinchis sirve como un ejemplo también (Testimonio 201695). Aunque las FA abusaban a los civiles (los campesinos) en las zonas de emergencia que patrullaban, todavía colaboraban iniciados por los campesinos quienes buscaban ejercer sus derechos como ciudadanos peruanos.

7.4 Testimonios que borran la agencia de los campesinos

Existen varios testimonios en este caso que no reconocen la agencia de los campesinos pero la mayoría son testimonios de intelectuales urbanos o las familias de los periodistas

asesinados en Uchuraccay. El señor Javier Diez Canseco Cisneros, un congresista de la república que investigó varias matanzas argumenta que el asesinato de los periodistas fue una estrategia aplicada por el Comando Político Militar para sacar a la prensa del camino encubriendo esta acción al representarles a los campesinos implicados como amenazas y vergüenzas nacionales, una posición tomada por muchos periodistas y intelectuales izquierdistas (Gargurevitch, 2018; Testimonio 102130; Testimonio 700092). Los intelectuales no podrían aceptar la versión de los comuneros porque si SL luchaba a favor de los campesinos (lo que pensaban en esta época) como podrían asesinarlos? (Hosoya, 36).

8. Discusión: cuáles influencias ejercen estas representaciones y cuales consecuencias hay?

Las representaciones de la gente campesina-indígena provistos en los testimonios contribuyen a los discursos sobre la gente campesina (aunque no es un grupo homogéneo a veces lo presenta así) durante la VP, y más ampliamente la percepción de esas personas y comunidades por la sociedad peruana. Uso la categorización de la representación que he planteado anteriormente para analizar los tipos presentados en la CVR y sus consecuencias. Solamente encuentro evidencia de la tercera- la gente campesina-indígena como gente inocente atrapado entre dos fuegos, como gente que no son capaces de tomar decisiones independientemente ni matar a otras personas y la cuarta categoría de representación en la CVR la cual presenta a la gente campesina-indígena como personas que son capaces de tomar decisiones independientemente y ejercer sus derechos como ciudadanos. Por esto, enfocaré en ellas, empezando con la tercera que varios periodistas y intelectuales toman cuando solamente culpan a las FAs.

Al presentar a los campesinos como gente manipulada por las FAs, el congresista, Canseco Cisneros niega la agencia de los campesinos, junto con la hija del periodista Octavio R. Infante García, quien fue asesinado allí, quien piensa que no cree haber vivido entre dos fuegos, piensa que era sólo el Estado el que ejercía violencia” (Testimonio 700092). Ambos argumentan que las incursiones, la destrucción de las comunidades campesinas, y las desapariciones de comuneros en Uchuraccay y otras comunidades en las alturas revelan la estrategia militar que excluye a los campesinos y los senderistas de la condición de peruanos y connacionales (Méndez, 2015; Caso 102130). Aunque no se equivocan sobre la estrategia militar, su enfoque

en ello borra la agencia de los campesinos en estas situaciones. Ningún testimoniante en esta categoría tiene un conocimiento actual de los acontecimientos de Uchuraccay, aun sus argumentos son aceptados por la mayoría de la sociedad y ejercen gran influencia sobre ella. Las consecuencias son graves porque este argumento borra o los niega el espacio propio que ellos (los campesinos) necesitan para representarse a sí mismos y ser respetados y escuchados como ciudadanos peruanos.

Esta representación de los campesinos como gente manipulados por las FA's tiene varias consecuencias. Primero, como he mencionado, les niega el espacio para contar su experiencia vivida incluso las dimensiones de la VP y su tratamiento por los senderistas durante la VP. El investigador, Hiromi Hosoya presenta que "los indígenas peruanos son los subalternos que no poseen un espacio donde expresarse ni representarse a sí mismos" (Hosoya, 10). Como consecuencia, dan más credibilidad y espacio a las representaciones de los campesinos presentado por forasteros que son guiados por construcciones de ellos que provienen de la sociedad dominante, el Estado Peruano, que mantienen su subyugación. Estas construcciones de los campesinos-indígenas contribuyen a las ideologías y percepciones de ellos como gente 'ignorante', inferior, 'maleducada', e ingenuas que se refuerzan las representaciones culturalizadas que la CVLL presenta en su IF que son aceptados, en parte, por la mayoría de la sociedad peruana.

Las frases y estereotipadas empleadas para contribuir a este discurso a veces son internalizados por los mismos campesinos y típicamente aparecen con ciertas visiones de la VP. Un testimoniante de Uchuraccay comparte que los comuneros ejercen la primera categoría de agencia, explicando la organización de las CADs, pero también "señala que por ser analfabeto, no está en capacidad ni obligación de formular peticiones al Estado, porque sus planteamiento no podrían tener valor" (Testimonio 201685). Este ejemplo muestra la internalización de la discriminación a nivel sistemático que los campesinos sufren. Además, revela que como consecuencia, no puede hacer valer sus derechos como ciudadano porque es analfabeto. En otras palabras el testimoniante piensa que no es capaz de ejercer la segunda categoría de agencia, cree que no puede exigir nada del Estado Peruano.

También describen ‘el engaño’ y ‘la confusión’ o mejor, la ‘ignorancia’ de los campesinos. Muchos testimoniantes dicen que llegaron a la comunidad "personas como nosotros" (senderistas) que engañaban a la gente (Testimonio 2016911). Algunos dicen que "se confundieron a los periodistas con los 'terroristas' porque para los campesinos periodista o 'terrorista' eran iguales para ellos (Testimonio 2016911). Estos ejemplos contribuyen a la construcción de campesinos como gente ingenua y simple (Méndez, 2015) pero a la misma vez revelan una agencia que los campesinos también ejercen. Estos últimos testimonios revelan cómo algunos campesinos manejan estas frases que son aceptados por la sociedad, para ocultar la complejidad de su propia agencia y sus decisiones durante la VP y en la época posguerra. Es decir, lo emplean, de pronto, para reforzar su memoria pública de la VP.

Una frase que surge una y otra vez en el IF de la CVR y el discurso que se refiere a los campesinos diciendo que “están atrapados entre dos fuegos (las FAs y los grupos subversivo), esta frase ejemplifica la tercera categoría de representación que identifique. Esta frase típicamente está acompañada por visiones maniqueístas de los actores de la VP y una externalización y un distanciamiento de la violencia. Por ejemplo, al faltar o alterar ciertas detalles un testigo se presenta a sí misma y sus familiares como víctimas inocentes, la cual caja con la imagen maniqueísta de los actores de la VP aunque reconoce su papel en el SL en parte (Testimonio 201681; Testimonio 201687; Testimonio 2008181). Otros defienden y externalizan la amenaza diciendo que los senderistas llevaron ropa distinto y que solamente los jefes asesinaban a la gente para distanciarse (Testimonio 2008181). La última conexión que identifique aquí es la descripción del contexto de ellos: ‘fueron obligados por la fuerza’ a colaborar con el SL o las FA’s’, esto puede implicar coerción y la falta de agencia si no tiene cuidado y acompaña este discurso (Testimonio, 2008181; Testimonio 202490; Testimonio 204077; Testimonio 203793).

La frase ‘atrapado entre dos fuegos’ borra la complejidad de la VP y con ello, la agencia de los campesinos. Aunque no aparecen en los testimonios dados por los comuneros, aparece en secciones del Tomo 1 del IF de la CVR, “quedaron literalmente atrapados entre dos fuegos” (CVR, Tomo I, 108). La sección sobre las CADs lo desafía directamente porque reconocen que los campesinos son actores de la guerra y la guerra campesina contra el Estado que concluyó en

enfrentamientos entre los mismos campesinos (CVR, Tomo I., 451). Estas interpretaciones distintas reflejan dos cosas. Uno, que existen una variedad de interpretaciones y discursos sobre los campesinos-indígenas en la CVR de 2003 con escalas distintas de la agencia que presentan, y dos, que los IF fueron redactados por un grupo diverso de intelectuales, algunos de aquellos no especializan en los temas de agencia y representación de los campesinos-indígenas, y por esto, construyen discursos más limitadas y simplificados (Pajuelo Teves).

Aunque otras secciones de estos trabajos reconocen la agencia ejercido por estos grupos y individuales, esta frase y el distanciamiento de los testificantes de la violencia reduce una situación compleja, eliminando la agencia de la 'víctima' en la situación presentada. Como consecuencia, esta situación reproduce una representación del sujeto como un actor pasivo. Es más fácil reconciliar y aceptar una narrativa con visiones tan maniqueístas que presenta un perpetrador malvado y una víctima inocente, especialmente cuando contribuye a la construcción de la memoria histórica de la nación.

8.1 Las fuerzas y debilidades de la CVR

Mientras que la CVR de 2003 avanzó el discurso sobre los campesinos durante la VP, también tiene sus fallas. Aunque lograron captar en parte la voz de los campesinos, los principales víctimas de la VP, (recolectaron más que 17.000 testimonios), construyeron representaciones que a veces chocan uno con otro y simplifican la VP construyendo visiones maniqueístas de los actores. Esto puede ser en parte debido a la cantidad de tiempo que tenían para realizar las entrevistas, recoger los testimonios y redactar los IFs. Un investigador relata que el trabajo del procesamiento de los testimonios en el área del procesamiento en la CVR terminó pocos meses antes de la entrega del IF (Pajuelo Teves). Como consecuencia, fue muy difícil analizarlos profundamente y incorporarlos como querían, como base de datos en los IFs como querían. Esto en fin, limitó la representación de los campesinos por sí mismos en un espacio público.

9. Conclusiones: Los discursos y sus consecuencias: ¿Cuáles escalas terminan siendo más importantes en la sociedad?

Como he descrito, existen dos categorías principales de la agencia y he establecido cuatro categorías de la representación de la agencia de los propios campesinos en cada

comisión. He revelado que aunque recolectaron algunos testimonios, la CVLL formuló su IF influido fuertemente por el indigenismo y otras ideologías racistas que borran en parte la agencia y más, la racionalidad de los campesinos-indígenas. En otras palabras, presenta la primera categoría, culturizando a la violencia y pintándose como gente atrasada y ignorante. Esta representación influyó a muchas personas quienes justifican el maltrato y el abuso de la gente campesina-indígena por la sociedad y los militares con estos argumentos. Esta comisión aunque comprobó y apoyó la narrativa presentada por los comuneros (que habían matado a los periodistas), la justificaban con tesis generalizadas y culturalistas.

En contraste, la CVR recogió los testimonios de las víctimas para darles espacio para compartir su experiencia como meta principal. Priorizaron la necesidad de recolectar los testimonios de un grupo invisible hasta ahora en el país para empoderarse y desafiar la construcción de los campesinos-indígenas como gente ignorante, atrapado en el pasado. Aunque la mayoría de la sociedad peruana rechazó las conclusiones de Vargas Llosa, emplearon argumentos culturalistas que negaban la agencia de los campesinos. En cambio, la CVR logró construir discursos distintos de esta gente, ejemplificando la categoría cuatro que presenta a la gente campesina-indígena como personas que son capaces de tomar decisiones independientemente y ejercer sus derechos como ciudadanos. Y aunque aparece a veces en la literatura y escritura sobre la VP, la CVR logra disminuir la tercera categoría de representación de ellos, la cual les presenta como gente inocente atrapado entre dos fuegos que no fueron capaces de tomar decisiones independientemente ni matar a otras personas.

En el caso uchuraccaíno, hay pocos testimoniados que se representan a sí mismo y sus vecinos como gente 'atrapada entre dos fuegos', la tercera categoría de la representación de gente indígena según las comisiones que he identificado. En los pocos casos cuando se presentaban a sí mismos (los campesinos) como gente atrapada entre dos fuegos o gente ingenua, la mayoría lo hacen para poder conseguir micro reconciliación y encubrir la destrucción interna de los tejidos sociales en las comunidades campesinas derrotadas por la VP. Estas razones no son conocidos ampliamente fuera del campo y como consecuencia, como vemos en los testimonios de los forasteros (el congresista y la hija de un periodista matado en Uchuraccay) algunas personas emplean esta frase para construir a la gente campesina como

agentes pasivas. Las representaciones de ambos grupos reconocen las limitaciones existentes debido a la fuerte coerción, miedo, incertidumbre y desconfianza que marcó esta época. Cuando son empleados por los forasteros, desafortunadamente pueden borrar la agencia de esta gente y las CCl's por lo general, porque para la sociedad y las comisiones, los Uchuraccaínos ejemplifican un grupo más amplia, la gente campesina-indígena peruana. Esto significa que estos discursos influyen el tratamiento y la percepción de ellos.

La recolección de los testimonios y su incorporación como base en la CVR es un avance enorme de la comisión de VL, pero existen factores que influyen estos espacios creados para dar voz a los campesinos. Como ya discutí, las relaciones de poder influyen los testimonios recibidos por ambas comisiones. Spivak argumenta que por lo general los grupos 'subalterno' no están proporcionados espacio público para representarse a sí mismos. Aunque esto está cambiando, los espacios que pueden ocupar son pocos y como he señalado estos espacios tienen expectativas sobre su comportamiento y contribución, es decir, buscan personas que cajan dentro de la categoría de "la víctima inocente" (Maeso, 7; Spivak, 27). Sostengo que la decisión misma de participar (dar los testimonios y demandar justicia frente las comisiones y el público- ejerciendo sus derechos como ciudadanos- muestra la propia agencia de esta gente en adición a las otras formas que presentan sin importar la influencia que estos dinámicas de poder ejercen sobre ellos y sus testimonios. Añadiré que poder compartir su propia experiencia es una herramienta muy poderosa que les válida públicamente, frente el Estado Peruano.

Aunque varias intelectuales critican la CVR por presentar a los campesinos de una manera maniqueísta y simplificada, en realidad existen una variedad de discursos con escalas dentro de la CVR, son heterogéneas. La mayoría de los IFs y los testimonios de la CVR reflejaron la cuarta categoría de representación de la gente campesina-indígena, la cual les presenta como seres racionales con la capacidad de ejercer agencia. Para ser más específico, todos los comuneros que presentaron testimonios y la mayoría de los otros testificantes en el caso de Uchuraccay reconocían por lo menos algún tipo o ejemplo de la agencia que los campesinos ejercían. Aunque las otras categorías que los pintan (a los campesinos) como gente bélica o ignorante sin racionalidad todavía consiguen vigencia en ciertos sectores de la población peruana como vemos con la CVLL y los argumentos propuestos por intelectuales izquierdistas

quienes culpan a las FAs, la representación de ellos como agentes activos aún en situaciones extremas que pueden hacer valer sus derechos como ciudadanos ha ganado más apoyo y aceptación recientemente. Como consecuencia, la representación de las CCI y la percepción de ellas durante la VP y el posconflicto por la sociedad, ahora no culturaliza la violencia, sino enfatiza la construcción de una memoria activa y reconoce los actores como agentes activos.

10. Estudios Futuros

De ahí llegamos a un par de preguntas que pueden apoyar y guiar una investigación más compleja y profunda del caso, la violencia política y la representación de los campesinos en ello. Existen otras razones por representarse a sí mismo como alguien ignorante o simple que los que presenté arriba? Como construyeran estos discursos, cuando más información sobre estos casos emblemáticos e investigaciones etnográficas de las comunidades más impactadas por la VP salen? Cuáles influencias tendrán? Hay descubrimientos en estos casos que han cambiado la percepción de Uchuraccainos y más ampliamente, la gente campesina-indígena en el Perú?

Porque la discriminación durante la VP y ahora trata mayormente de lengua o idioma, qué es el impacto del uso de Quechua en los testimonios, si los testimonios sirven como un espacio para conseguir reconocimiento político frente al Estado para la gente campesina-indígena? Si una meta principal de la CVR era para esclarecer los hechos y construir una memoria histórica colectiva, cuáles son las consecuencias de tener varios testimonios y audiencias públicas que no han sido traducidos? Pueden ser reconocidos y validados si la mayoría del público no puede entenderles y sus experiencias?

Más ampliamente llegamos a preguntas sobre la sociedad posconflicto. Ya ha pasado casi veinte años desde la entrega del IF de la CVR y casi 40 años desde la CVLL. Que ha cambiado? De cuáles maneras influyen el tratamiento de esa gente, los discursos producidos por las comisiones ahora? Cuáles consecuencias tendrán estos discursos en la sociedad posconflicto? Cómo manejarán las memorias públicas y privadas en el futuro en estas comunidades destruidas por la VP y también en un nivel nacional?

11. Bibliografía

- Annan, Kofi. "The rule of law and transitional justice in conflict and post-conflict societies." Secretary General Report. *United Nations Security Council (UNSC)*. 23 August 2004, 1-24. <https://www.un.org/ruleoflaw/files/2004%20report.pdf>
- CVR (Comisión de la Verdad y Reconciliación), *Informe Final de la Comisión de la Verdad y Reconciliación y los testimonios del caso 2.4 de Uchuraccay*. Lima: Defensoría del Pueblo, 2003. <http://www.derechos.org/nizkor/peru/libros/cv/>
- Degregori, Carlos Iván. "Del mito de Inkarrí al mito del progreso: poblaciones andinas, cultura e identidad nacional" in Pablo Sandoval y José Carlos Agüero eds. *Cambios Culturales en el Perú*. Lima, Ministerio de la Cultura, October 2014, 56-68.
- Degregori, Carlos Iván. "Desigualdades persistentes y construcción de un país pluricultural: Reflexiones a partir del trabajo de la CVR." Presentación hecha en el Taller de Interculturalidad organizado por CEPES, julio, 2004, 1-9. <https://centroderecursos.cultura.pe/sites/default/files/rb/pdf/Desigualdades%20persistentes%20y%20construccion%20de%20un%20pais%20pluricultural.pdf>
- Degregori, Carlos Iván et al. "No hay mañana sin ayer. Batallas por la memoria y consolidación democrática en el Perú." IEP, Lima, 2015.
- Del Pino, Ponciano. "Etnografías y historias de violencia" in Ponciano del Pino & Caroline Yezer, eds, *Las formas del recuerdo. Etnografías de la violencia política en el Perú*. IFEA-IEP, 2013, Lima.
- Del Pino, Ponciano. "Uchuraccay: memoria y representación de la violencia política en los Andes." 2003, ISBN 84-323-1148-0, 11-62.
- Dietrich, Martha-Cecilia. "Pursuing the Perpetual Conflict: Ethnographic Reflections on the Persistent Role of the 'Terrorist Threat' in Contemporary Peru." 31(1), *History and Memory*, 2019, 59-86. doi:10.2979/histmemo.31.1.0059
- Gargurevich, Juan. "TRAGEDIA SIN ENTREACTOS: Conocidos los hechos de Uchuraccay, diversos cronistas han intentado acercarse a la esencia de una verdad difícil de procesar. Escrita hace varios años, esta nota es un recuento detallado de hechos, motivaciones y personajes, a la vez que una interpretación de una tragedia que hasta hoy conmueve a la prensa." *Variedades: El Peruano*. <https://elperuano.pe/suplementosflipping/variedades/575/web/memoria.html>
- Gonzalez, Olga. Entrevista personal. 10 April 2020.
- Guzman Figueroa, Abraham et al. "TEXTO COMPLETO - INFORME SOBRE UCHURACCAY." Lima, March, 1983, 1-26.
- Hall, Stuart. "The Work of Representation" in *Representation: Cultural Representations and Signifying Practices*. SAGE, Thousand Oaks, 1997, 1-48.
- Hosoya, Hiromi. "La Memoria Post-Colonial: tiempo, espacio y discursos sobre los sucesos de

- Uchuraccay.” Documento de Trabajo 134 de la Serie Antropología, 14 , Lima, IEP, 2003, 1-41. <http://lanic.utexas.edu/project/laoap/iep/ddt134.pdf>
- Klarén, Peter. F. “El tiempo del miedo’(1980-2000), la violencia moderna y la larga duración en la historia peruana”, in Anne Pérotin-Dumon (dir.) *Historizar el pasado vivo en América Latina*. 2007, 3-53.
<http://www.historizarelpasadovivo.cl/downloads/klaren.pdf>
- Laplante, L., & Theidon, K. “Commissioning Truth, Constructing Silences: The Peruvian Truth Commission and the Other Truths of Terrorists,” in Maxine Clarke Kamari and Mark Goodale, eds, *Mirrors of Justice: Law and Power in the Post-Cold War Era*, Cambridge University Press, 2010, New York, 291–315.
- Maeso , Silvia R. “Política del testimonio y reconocimiento en las comisiones de la verdad guatemalteca y peruana: En torno a la figura del “indio subversivo.” 88, *Revista Crítica de Ciências Sociais*, 2010, 23–55. <https://journals.openedition.org/rccs/1697>
- Mayer, Enrique. “Cuentos Feos de la Reforma Agraria.” IEP, 2009. Lima.
- Mayer, Enrique, et al. “Uchuraccay y el Perú de Mario Vargas Llosa” in Carlos Ivan Degregori et al. eds, *No Hay país más Diverso: Compendio De antropología Peruana II*. Pontificia Universidad Católica Del Perú, 2012, Lima, 147-190.
- McEvoy, Kieran & McConnachie, Kirsten. “Victims and Transitional Justice: Voice, Agency and Blame.” *Social and Legal Studies*. Sagepub, 2013, Vol. 22, Issue 4, DOI: 10.1177/0964663913499062
- Méndez, Cecilia. “La matanza de Uchuraccay y las múltiples interpretaciones de la Independencia peruana.” *Ideele Revista*, N. 247. 2015
<https://revistaideele.com/ideele/content/la-matanza-de-uchuraccay-y-las-m%C3%BAltiples-interpretaciones-de-la-independencia-peruana>
- Montoya Rojas, Rodrigo. “Otra Pista para Entender lo que pasó en Uchuraccay publicado en el Diario La República en el especial “Después de un año Uchuraccay es una herida abierta.” *América Latina en Movimiento (ALAI)*. El 21 de enero de 1984. Lima.
<https://www.alainet.org/es/active/61401>
- Montoya Rojas, Rodrigo. “Informe de la Comisión de la Verdad y Reconciliación: Un Doloroso Espejo del Perú.” *ALAI*. Lima. June, 2004.
https://www.alainet.org/es/active/61400#_ftn1
- Neira, Christian Martínez et al. “La vía política indígena: Agencia y nuevas formas de politización en América Latina.” 52, *Polis: Revista Latinoamericana*, 31 January 2019, 1-8, URL: <http://journals.openedition.org/polis/16630>. ISSN: 0718-6568
- Pajuelo Teves, Ramon. Entrevista oficial. El 28 de Mayo 2020.
- Paniaguas Corazao, Valentín et al. “PCM- Crean Comisión de la verdad: Decreto Supremo N° 065-2001-PCM. 4 June 2003.
<https://www.cverdad.org.pe/lacomision/nlabor/decsup01.php>

RPP. "Hoy se cumple 34 años de la matanza de periodistas en uchuraccay: Siete periodistas asesinados en Uchuraccay." Publicado originalmente por la República. 26 of Jan. 2018. <https://rpp.pe/politica/actualidad/hoy-se-cumplen-34-anos-de-la-matanza-de-periodistas-en-uchuraccay-noticia-1026578>

Significados. "Maniqueísmo." *Significados.com*. Disponible en: <https://www.significados.com/maniqueismo/>

Serra, David Jonathan. "Herencias Coloniales y Violencia Simbólica en El Conflicto Armado" *Cuadernos de Filosofía Latinoamericana*, 2016, 36, no. 113, 28, 181–208. <http://doi.org/10.15332/s0120-8462.2015.0013.08>.

Spivak, Gayatri Chakravorty. "Can the Subaltern Speak?" in. Cary Nelson and Lawrence Grossberg eds. *Marxism and the Interpretation of Culture London*, Macmillan, 1988, 24-28. <https://jan.ucc.nau.edu/~sj6/Spivak%20CanTheSubalternSpeak.pdf>

Theidon, K. "Entre Prójimos: El Conflicto Armado Interno y La Política de la Reconciliación en el Perú." *IEP:Estudios la Sociedad Rural*, 24, 2013, Lima <http://lanic.utexas.edu/project/laoap/iep/ddtlibro40.pdf>

Ulfe Young, María Eugenia. "Las políticas de reconocimiento como agencia política y políticas de identidad" in *¿Y después de la violencia que queda? Víctimas, ciudadanos y reparaciones en el contexto post-CVR en el Perú*. Buenos Aires, CLACSO: Becas de Investigación, June 2013, 1-95. <http://departamento.pucp.edu.pe/ciencias-sociales/files/2013/07/ULFEYdespuesdelaviolencia.pdf>

Willakuy, Hatun. *Versión Abreviada del Informe Final de la Comisión de la Verdad y Reconciliación: Peru*. Grafica Delvi S.R.L, 2008.

12. Anexos

12.1 Anexo 1: Guía de entrevista

Generalidades

¿Cómo está conectado con este tema de estudio?

¿Por cuántos años ha trabajado en este campo de estudio?

Antes de empezar, deseo avisarle que me gustaría incluir el contenido de la entrevista en un informe que estoy presentando por un proyecto académico y con este propósito, pido permiso para grabar esa sesión. Quiero confirmar verbalmente con usted, que tengo su consentimiento para hacer esto.

La CVR y la VP

Para empezar me gustaría que usted comente en el trabajo elaborado por la CVR, enfocando en la representación y la agencia. Porque ya nos conocemos y hemos establecido que usted ha trabajado directamente en el informe y más específicamente en el caso de estudio que he decidido trabajar, el de Uchuraccay, quiero sumergirnos en el caso específico ahora mismo. En este momento quiero discutir el tema de la agencia, un concepto bien compleja.

- ¿Cómo se define 'la agencia'?

La representación y la agencia de las comunidades campesinas durante la violencia política y en la Comisión de la Verdad y Reconciliación

- Pensando en el caso de Uchuraccay entre otros como el de Lucanamarca, Socos, Putis y Canchacancha ...
- ¿Cómo son representados las comunidades campesinas-indígenas en la Comisión de la Verdad y Reconciliación? Ypor qué?
 - **¿Tienen agencia las comunidades campesinas en el conflicto armado según la comisión y la memoria histórica del conflicto?**
 - ¿Que tipo(s) de agencia tienen estos grupos/ como se expresa/se construyen?
- ¿Existen distintas representaciones de estas comunidades como unidades y como los individuos que las componen según la CVR?
 - ¿Qué papel juega el silencio (la decisión de callarse)?
 - ¿Qué papel juega los testimonios?

Preguntas de clarificación de la pregunta principal:

- ¿Cuales representaciones de estas comunidades existen según la CVR?
- ¿Por qué los muestran así?
- ¿Cuáles factores e ideologías influyen la construcción de estos actores según la CVR.

Para terminar, hay algo más que quiere aclarar o compartir conmigo?

Comisión de la Verdad y Reconciliación y la memoria histórica promovida por el Estado Peruano?

- ¿Cuáles consecuencias existen debido a estas representaciones de estos grupos?
- ¿Qué debemos aprender de este caso y las investigaciones de la CVR de 2003 (y lo de VL)?

Despedida:

Muchísimas gracias por su tiempo, le agradezco mucho por su paciencia y su colaboración.

12.2 Anexo 2: Mapa de Uchuraccay publicado en el Tomo V. en “El Caso Uchuraccay.” pp. 63.

